

## Appendix Probi

- 1) Porphireticum marmor *non* purpu-reticum marmur
- 2) tolonium *non* toloneum
- 3) speculum *non* speclum
- 4) masculus *non* masclus
- 5) vetulus *non* veclus
- 6) vitulus *non* viclus
- 7) vernaculus *non* vernaclus
- 8) articulus *non* articlus
- 9) baculus *non* vaclus
- 10) angulus *non* anglus
- 11) iugulus *non* iuglus
- 12) calcostegis *non* calcosteis
- 13) septizonium *non* septidonium
- 14) vacua *non* vaqua
- 15) vacui *non* vaqui
- 16) cultellum *non* cuntellum
- 17) marsias *non* marsuas
- 18) caniclam *non* canianus
- 19) hercules *non* herculens
- 20) columna *non* colomna
- 21) pecten *non* pectinis
- 22) aquaeductus *non* aquiductus
- 23) cithara *non* citera
- 24) crista *non* crysta
- 25) formica *non* furmica
- 26) musivum *non* museum
- 27) exequiae *non* execiae
- 28) gyrus *non* girus
- 29) avus *non* aus
- 30) miles *non* milex
- 31) sobrius *non* suber
- 32) figulus *non* figel
- 33) masculus *non* mascel
- 34) lanius *non* laneo
- 35) iuventus *non* iuvenclus
- 36) barbarus *non* barbar
- 37) equus *non* ecus
- 38) coquus *non* cocus
- 39) coquens *non* cocens
- 40) coqui *non* coci
- 41) acre *non* acrum
- 42) pauper mulier *non* paupera mulier
- 43) carcer *non* carcar
- 44) bravium *non* braveum
- 45) pancarpus *non* parcarpus
- 46) theofilus *non* izofilus
- 47) homofagium *non* monofagium
- 48) byzacenus *non* bizacinus
- 49) capsesis *non* capsessis
- 50) catulus *non* catellus

- 51) *catulus non catellus*<sup>1</sup>  
52) *dolium non doleus*  
53) *calida non calda*  
54) *frigida non fricda*  
55) *vinea non vinia*  
56) *tristis non tristus*  
57) *tersus non tertus*  
58) *umbilicus non imbilicus*  
59) *turma non torma*  
60) *celebs non celeps*  
61) *ostium non osteum*  
62) *flavus non flaus*  
63) *cavea non cavia*  
64) *senatus non sinatus*  
65) *brattea non brattia*  
66) *cochlea non coclia*  
67) *cochleare non cocliarium*  
68) *palearium non paliarium*  
69) *primipilaris non primipilarius*  
70) *alveus non albeus*  
71) *globus non glomus*  
72) *lancea non lancia*  
73) *favilla non failla*  
74) *orbis non orbs*  
75) *formosus non formonsus*  
76) *ansa non asa*  
77) *flagellum non fragellum*  
78) *calatus non galatus*  
79) *digitus non dicitus*  
80) *solea non solia*  
81) *calceus non calcius*  
82) *iecur non iocur*  
83) *auris non oricla*  
84) *camera non cammara*  
85) *pegma non peuma*  
86) *cloaca non cluaca*  
87) *festuca non fistuca*  
88) *ales non alis*  
89) *facies non facis*  
90) *caute non cautis*  
91) *plebes non plevis*  
92) *vates non vatis*  
93) *tabes non tavis*  
94) *suppelex non superlex*  
95) *apes non apis*  
96) *nubes non nubs*  
97) *suboles non subolis*  
98) *vulpes non vulpis*  
99) *palumbes non palumbus*  
100) *lues non luis*  
101) *deses non desis*  
102) *reses non resis*

---

<sup>1</sup> Tato glosa se opakuje, snad z nepozornosti

- 103) *vepres non vepris*  
 104) *fames non famis*  
 105) *clades non cladis*  
 106) *syrtes non syrtis*  
 107) *aedes non aedis*  
 108) *sedes non sedis*  
 109) *proles non prolis*  
 110) *draco non dracco*  
 111) *oculus non oclus*  
 112) *aqua non acqua*  
 113) *alium non aleum*  
 114) *lilium non lileum*  
 115) *glis non gliris*  
 116) *delirus non delerus*  
 117) *tinea non tinia*  
 118) *exter non extraneus*  
 119) *clamis non clamus*  
 120) *vir non vyr*  
 121) *virgo non vyrgo*  
 122) *virga non vyrga*  
 123) *occasio non occansio*  
 124) *caligo non calligo*  
 125) *terebra non telebra*  
 126) *effeminatus non infimenatus*  
 127) *botruus non butro*  
 128) *grus non gruis*  
 129) *anser non ansar*  
 130) *tabula non tabla*  
 131) *puella non poella*  
 132) *balteus non baltius*  
 133) *fax non facla*  
 134) *vico capitis Africae non vico caput Africae*  
 135) *vico tabuli proconsolis non vico tabulu proconsolis*  
 136) *vico castrorum non vico castrae*  
 137) *vico strobili non vico strobilu*  
 138) *teter non tetrus*  
 139) *aper non aprus*  
 140) *amygdala non amiddula*  
 141) *faseolus non fasiolus*  
 142) *stabulum non stablum*  
 143) *triclinium non triclinu*  
 144) *dimidius non demidius*  
 145) *turma non torma*  
 146) *pusillis non pisinnis*  
 147) *meretrix non menetris*  
 148) *aries non ariex*  
 149) *persica non pessica*  
 150) *dysentericus non dysintericus*  
 151) *opobalsamum non ababalsamum*  
 152) *tensa non tesa*  
 153) *raucus non [.]raucus<sup>2</sup>*  
 154) *auctor non autor*

---

<sup>2</sup> Písmeno před r je nečitelné.

- 155) aucoritas *non* autoritas  
156) ipse *non* ipsus  
157) linteum *non* lintium  
158) a... petre *non* ...tra  
159) terrae motus *non* terrimotium  
160) noxius *non* noxeus  
161) coruscus *non* scoriscus  
162) tonitru *non* tonotru  
163) passer *non* passar  
164) anser *non* ansar  
165) hirundo *non* harundo  
166) obstetrix *non* opsetris  
167) capitulum *non* capiculum  
168) noverca *non* novarca  
169) nurus *non* nura  
170) socrus *non* socra  
171) neptis *non* nepticla  
172) anus *non* anucla  
173) tundeo *non* detundo  
174) rivus *non* rius  
175) imago *non* <emago>  
176) pavor *non* paor  
177) coluber *non* colober  
178) adipēs *non* alipes  
179) sibilus *non* sifilus  
180) frustum *non* frustrum  
181) plebs *non* pleps  
182) garrulus *non* garulus  
183) parentalia *non* parantalia  
184) celebs *non* celeps  
185) poples *non* poplex  
186) locuples *non* locuplex  
187) robigo *non* rubigo  
188) plasta *non* blasta  
189) bipennis *non* bipinnis  
190) ermeneumata *non* erminomata  
191) tymum *non* tumum  
192) strofa *non* tropa  
193) bitumen *non* butumen  
194) mergus *non* mergulus  
195) myrta *non* murta  
196) zizipus *non* zizupus  
197) iunipirus *non* iuniperus  
198) telorabilis *non* toleravilis  
199) basilica *non* bassilica  
200) tribula *non* tribla  
201) viridis *non* virdis  
202) constabilitus *non* constabilitus<sup>3</sup>  
203) sirena *non* serena  
204) musium vel musivum *non* museum  
205) labsus *non* lapsus  
206) orilegium *non* orolegium

---

<sup>3</sup> Errore forse del copista

- 207) *hostiae non ostiae*
- 208) *februarius non febrarius*
- 209) *glatri non cracli*
- 210) *allec non allex*
- 211) *rabidus non rabiosus*
- 212) *tintinaculum non tintinabulum*
- 213) *adon non adonius*
- 214) *grundio non grunnio*
- 215) *vapulo non baplo*
- 216) *necne non necnec*
- 217) *passim non passi*
- 218) *numquit non nimquit*
- 219) *numquam non numqua*
- 220) *nobiscum non noscum*
- 221) *vobiscum non voscum*
- 222) *nesciubi non nesciocube*
- 223) *pridem non pride*
- 224) *olim non oli*
- 225) *adhuc non aduc*
- 226) *idem non ide*
- 227) *amfora non ampورا*